

Bruksela, 3 lipca 2018 r.
(OR. en)

10653/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0266 (NLE)

PECHE 251

WNIOSEK

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 2 lipca 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2018) 502 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii,
oraz tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do umowy
o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Wybrzeża Kości
Słoniowej a Wspólnotą Europejską (lata 2018–2024)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 502 final.

Zał.: COM(2018) 502 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.7.2018
COM(2018) 502 final

2018/0266 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej a Wspólnotą Europejską (lata 2018–2024)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej a Wspólnotą Europejską weszła w życie dnia 18 kwietnia 2008 r. Obecnie obowiązujący protokół do umowy wszedł w życie dnia 1 lipca 2013 r. i wygaśnie w dniu 30 czerwca 2018 r.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych¹ Komisja przeprowadziła negocjacje z rządem Wybrzeża Kości Słoniowej w celu zawarcia nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej². W wyniku tych negocjacji nowy protokół parafowano dnia 16 marca 2018 r. Protokół obejmuje okres sześciu lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania, tj. od daty jego podpisania, zgodnie z art. 13.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Głównym celem nowego protokołu jest zapewnienie statkom unijnym uprawnień do połowów na wodach Wybrzeża Kości Słoniowej na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT). Ten nowy protokół uwzględnia wyniki oceny ostatniego protokołu (na lata 2013–2018) oraz perspektywicznej oceny dotyczącej potrzeby zawarcia nowego protokołu. Obie oceny zostały przeprowadzone przez ekspertów zewnętrznych. Protokół ten umożliwi także Unii Europejskiej oraz Republice Wybrzeża Kości Słoniowej bliższą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wybrzeża Kości Słoniowej oraz wsparcie wysiłków Wybrzeża Kości Słoniowej na rzecz rozwoju niebieskiej gospodarki, w interesie obu stron.

W protokole określono uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- 28 sejnów-zamrażalni do połowu tuńczyka;
- 8 taklowców powierzchniowych.

• Spójność z innymi politykami Unii

Negocjacje dotyczące nowego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej wpisują się w ramy działań zewnętrznych Unii wobec krajów AKP oraz uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

2. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa

Komisja przeprowadziła w 2017 r. ocenę *ex post* obowiązującego protokołu do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Wybrzeżem Kości Słoniowej,

¹ Przyjęte na 3595. posiedzeniu Rady ds. Edukacji, Młodzieży, Kultury i Sportu w dniu 15 lutego 2018 r.

² Dz.U. L 170 z 22.6.2013, s. 2.

jak również ocenę *ex ante* ewentualnego odnowienia protokołu. Wyniki tej oceny przedstawiono w oddzielnym dokumencie roboczym¹.

W ocenie stwierdzono, że unijny sektor połowów tuńczyka wykazuje duże zainteresowanie połowami w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej i że odnowienie protokołu przyczyniłoby się do wzmocnienia monitorowania, kontroli i nadzoru oraz do poprawy zarządzania połowami w tym regionie. Znaczenie Abidżanu jako jednego z głównych portów wyładunku i miejsc przetwarzania w Afryce Zachodniej podnosi znaczenie planowanego nowego protokołu, zarówno dla unijnego sektora połowów tuńczyka, jak i dla państwa partnerskiego.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

1. W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami przemysłu, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Wybrzeża Kości Słoniowej. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

3. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową w wysokości 682 000 EUR wyliczono na podstawie:

- a) pojemności referencyjnej wynoszącej 5 500 ton, w odniesieniu do której roczną kwotę za dostęp określono na 330 000 EUR w pierwszych dwóch latach stosowania protokołu oraz na 275 000 EUR w kolejnych latach (od trzeciego do szóstego roku);
- b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej w wysokości 352 000 EUR rocznie w pierwszych dwóch latach stosowania protokołu oraz 407 000 EUR w kolejnych latach (od trzeciego do szóstego roku). Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej w dziedzinie zrównoważonego zarządzania śródlądowymi i morskimi zasobami ryb Wybrzeża Kości Słoniowej.

¹ SWD(2017) 446 final z 12.12.2017.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej a Wspólnotą Europejską (lata 2018–2024)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) W dniu 17 marca 2008 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 242/2008¹ w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej, z drugiej strony (zwanej dalej „umową”)²; umowa jest następnie automatycznie przedłużana i pozostaje w mocy.
- (2) Obecnie obowiązujący protokół do umowy, określający uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w umowie, wygasa dnia 30 czerwca 2018 r.
- (3) Komisja wynegocjowała, w imieniu Unii Europejskiej, nowy protokół w sprawie wykonania umowy (zwany dalej „protokołem”). W wyniku negocjacji projekt protokołu został parafowany w dniu 16 marca 2018 r.
- (4) Celem protokołu jest umożliwienie Unii Europejskiej i Republice Wybrzeża Kości Słoniowej ściślejszej współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa, rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Wybrzeża Kości Słoniowej oraz wsparcie wysiłków tego państwa na rzecz rozwoju niebieskiej gospodarki.
- (5) Należy zatem zezwolić na podpisanie protokołu.
- (6) Aby zapewnić szybkie rozpoczęcie działalności połowowej statków unijnych, protokół należy stosować tymczasowo od chwili jego podpisania, w oczekiwaniu na jego wejście w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Unia niniejszym zezwala na podpisanie protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej.

Tekst protokołu załączony jest do niniejszej decyzji.

¹ Dz.U. L 75 z 18.3.2008, s. 51.

² Dz.U. L 48 z 22.2.2008, s. 41.

Artykuł 2

Sekretariat Generalny Rady ustanawia instrument przekazujący pełne uprawnienia do podpisania protokołu w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia, osobie/osobom wskazanej/wskazanym przez negocjatora protokołu.

Artykuł 3

Protokół stosuje się tymczasowo, zgodnie z jego art. 13, począwszy od dnia podpisania protokołu, w oczekiwaniu na jego wejście w życie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.
Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

- 1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy
- 1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa
- 1.3. Charakter wniosku/inicjatywy
- 1.4. Cele
- 1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy
- 1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy
- 1.7. Planowane tryby zarządzania

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

- 2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości
- 2.2. System zarządzania i kontroli
- 2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

- 3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ
- 3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki
 - 3.2.1. *Synteza szacunkowego wpływu na wydatki*
 - 3.2.2. *Szacunkowy wpływ na środki operacyjne*
 - 3.2.3. *Szacunkowy wpływ na środki administracyjne*
 - 3.2.4. *Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*
 - 3.2.5. *Udział osób trzecich w finansowaniu*
- 3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej a Wspólnotą Europejską.

1.2. Dziedziny polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa¹

11 – Gospodarka morska i rybołówstwo
11.03 – Obowiązkowe składki na regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) oraz na rzecz innych organizacji międzynarodowych i w ramach innych umów o partnerstwie sprawie zrównoważonych połowów.
11.03.01 – Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**.

Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego**²

Wniosek/inicjatywa wiąże się z **przedłużeniem bieżącego działania**.

Wniosek/inicjatywa dotyczy **działania, które zostało przekształcone pod kątem nowego działania**.

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletnie cele strategiczne Komisji wskazane we wniosku/inicjatywie

Negocjowanie i zawieranie umów w sprawie zrównoważonych połowów z państwami trzecimi służy realizacji ogólnego celu, polegającego na zapewnieniu unijnym statkom rybackim dostępu do obszarów połowowych państw trzecich oraz rozwijaniu stosunków partnerskich z tymi państwami, z zamiarem wzmocnienia zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych poza wodami Unii Europejskiej.

Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów zapewniają również spójność zasad wspólnej polityki rybołówstwa ze zobowiązaniami wpisanymi w inne polityki europejskie (zrównoważone wykorzystanie zasobów państw trzecich, zwalczanie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów, włączanie krajów partnerskich w gospodarkę globalną, jak również lepsze zarządzanie rybołówstwem w wymiarze politycznym i finansowym).

1.4.2. Cele szczegółowe i działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy

¹ ABM: *activity-based management*: zarządzanie kosztami działań - ABB: *activity-based budgeting*: budżet zadaniowy.

² O którym mowa w art. 54 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Przyczynienie się do zrównoważonych połowów w wodach nie będących wodami Unii, utrzymanie obecności europejskiej na oddalonych łowiskach oraz ochrona interesów europejskiego sektora rybołówstwa i konsumentów poprzez negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami nadbrzeżnymi w sposób spójny z polityką europejską w innych dziedzinach.

Działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Gospodarka morska i rybołówstwo – ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów) (linia budżetowa 11.03.01).

1.4.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Zawarcie protokołu umożliwi ustanowienie partnerstwa strategicznego w zakresie rybołówstwa między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej. Dzięki zawarciu protokołu statki unijne uzyskają uprawnienia do połowów w wodach Wybrzeża Kości Słoniowej.

Protokół przyczynia się również do lepszego zarządzania zasobami rybnymi i do ich ochrony dzięki wsparciu finansowemu (wsparcie sektorowe) na rzecz realizacji programów przyjętych na poziomie krajowym przez państwo partnerskie, w szczególności w zakresie monitorowania oraz zwalczania nielegalnych połowów oraz wsparcia na rzecz sektora tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

Protokół wniesie również wkład w niebieską gospodarkę Wybrzeża Kości Słoniowej poprzez propagowanie wzrostu związanego z działalnością morską oraz zrównoważoną eksploatacją zasobów morskich.

1.4.4. *Wskaźniki wyników i wpływu*

Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.

Stopień wykorzystania uprawnień do połowów (roczne wykorzystanie uprawnień do połowów jako odsetek możliwości, jakie stwarza protokół);

gromadzenie i analiza danych dotyczących połowów i wartości handlowej umowy;

wkład w zatrudnienie i wartość dodaną w UE, wkład w stabilizację rynku unijnego (na poziomie zagregowanym z innymi umowami o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów);

przyczynianie się do poprawy jakości badań naukowych, monitorowania i kontroli działalności połowowej przez państwo partnerskie i rozwoju jego sektora rybołówstwa, w tym tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej*

Przewiduje się tymczasowe stosowanie nowego protokołu od dnia jego podpisania, tak aby nie przerywać działalności połowowej prowadzonej w ramach obowiązującego protokołu.

Nowy protokół stworzy ramy działalności połowowej floty unijnej w obszarze połowowym Wybrzeża Kości Słoniowej oraz umożliwi zarządzającym statkami unijnymi składanie wniosków o wydanie upoważnień do połowów pozwalających im na połowy w tym obszarze. Ponadto nowy protokół posłuży wzmocnieniu współpracy między UE a Wybrzeżem Kości Słoniowej z zamiarem propagowania rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa. Przewidziano w nim między innymi monitorowanie statków za pomocą VMS oraz w przyszłości elektroniczne przekazywanie danych o połowach. Wsparcie sektorowe dostępne na mocy protokołu pomoże Wybrzeżu Kości Słoniowej we wdrażaniu strategii krajowej w zakresie rybołówstwa, w tym w zwalczaniu połowów NNN.

1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej

Jeżeli Unia nie zawrze nowego protokołu, statki unijne nie będą mogły prowadzić działalności połowowej, gdyż umowa zawiera klauzulę wykluczającą prowadzenie działalności połowowej poza ramami określonymi w protokole do umowy. Wartość dodana dla unijnej floty dalekomorskiej jest zatem oczywista. Protokół stwarza również ramy ściślejszej współpracy z Unią.

1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

Analiza historycznych poziomów połowów w obszarze połowowym Wybrzeża Kości Słoniowej oraz najnowszych połowów objętych podobnymi protokołami w regionie, a także dostępne oceny i opinie naukowe, doprowadziły do ustalenia przez strony pojemności referencyjnej w odniesieniu do tuńczyka i ryb tuńczykowych na poziomie 5 500 t rocznie w ramach uprawnień do połowów dla 28 sejnerów-zamrażalni do połowu tuńczyka i 8 taklowców powierzchniowych. Wsparcie sektorowe zostało ustalone na stosunkowo wysokim poziomie, tak aby uwzględnić potrzeby w zakresie wzmocnienia zdolności organów Wybrzeża Kości Słoniowej odpowiedzialnych za rybołówstwo oraz priorytetów krajowej strategii rybołówstwa, a także planów wspierania niebieskiej gospodarki tego wyspiarskiego państwa.

1.5.4. Spójność z innymi właściwymi instrumentami oraz możliwa synergia

Fundusze przyznane z tytułu rekompensaty finansowej za dostęp w ramach umowy o partnerstwie w sprawie połowów stanowią przychód o charakterze zamiennym w budżecie Wybrzeża Kości Słoniowej. Środki finansowe przeznaczone na wsparcie sektorowe są przyznawane (na ogół poprzez wpisanie do rocznej ustawy budżetowej) ministerstwu odpowiedzialnemu za rybołówstwo, gdyż jest to warunek zawarcia i wykonania umów o partnerstwie w sprawie połowów. Te zasoby finansowe są kompatybilne z innymi źródłami finansowania, pochodzącymi od innych międzynarodowych podmiotów finansujących realizację projektów lub programów w sektorze rybołówstwa na poziomie krajowym.

1.6. Okres trwania działania i jego wpływ finansowy

X Wniosek/inicjatywa o **ograniczonym okresie trwania**

- Okres trwania wniosku/inicjatywy: od [DD/MM]RRRR r. do [DD/MM]RRRR r.
- Okres trwania wpływu finansowego: od RRRR r. do RRRR r.
- Wniosek/inicjatywa o **nieograniczonym okresie trwania**
- Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
- po którym następuje faza operacyjna.

1.7. Planowane tryby zarządzania³

X **Bezpośrednie zarządzanie** przez Komisję

- w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;
- przez agencje wykonawcze;
- Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi
- Zarządzanie pośrednie** przez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:
 - państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;
 - organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);
 - EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;
 - organom, o których mowa w art. 208 i 209 rozporządzenia finansowego;
 - organom prawa publicznego;
 - podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile zapewniają one odpowiednie gwarancje finansowe;
 - podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego oraz które zapewniają odpowiednie gwarancje finansowe;
 - osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.
- *W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

--

³ Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Należy określić częstotliwość i warunki.

Komisja (DG MARE we współpracy ze swoim attaché ds. rybołówstwa z siedzibą w regionie – Dakar, Senegal) zapewnia regularne monitorowanie wykonania niniejszego protokołu, w szczególności jeśli chodzi o wykorzystanie przez podmioty uprawnień do połowów i o dane dotyczące połowów oraz o odniesienie do uwarunkowań wsparcia sektorowego.

W umowie o partnerstwie w sprawie połowów przewiduje się co najmniej raz do roku posiedzenie wspólnego komitetu, podczas którego Komisja i Wybrzeże Kości Słoniowej dokonują przeglądu wykonania umowy i protokołu oraz, jeśli to konieczne, dostosowań w programowaniu i, w stosownych przypadkach, w rekompensacie finansowej.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Zidentyfikowane ryzyko

Jako ryzyko wskazano niepełne wykorzystanie uprawnień do połowów przez zarządzających statkami unijnymi oraz niepełne wykorzystanie bądź opóźnienie wykorzystania funduszy przeznaczonych na finansowanie sektorowej polityki rybołówstwa przez Wybrzeże Kości Słoniowej.

2.2.2. Informacje dotyczące struktury wewnętrznego systemu kontroli

Przewidywany jest intensywny dialog w sprawie planowania i wprowadzania polityki sektorowej, przewidzianej w umowie i protokole. Częścią tych metod kontroli jest też wspólna analiza wyników, o której mowa w art. 4 protokołu.

Ponadto umowa i protokół zawierają specjalne klauzule dotyczące zawieszenia ich stosowania pod pewnymi warunkami i w określonych okolicznościach.

2.2.3. Oszacowanie kosztów i korzyści wynikających z kontroli i ocena prawdopodobnego ryzyka błędu

--

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

Komisja zobowiązuje się do ustanowienia dialogu politycznego i systematycznej koordynacji działań z Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej w celu doskonalenia zarządzania w ramach umowy i protokołu oraz wzmocnienia wkładu UE w zrównoważone zarządzanie zasobami. Każda płatność dokonana ze strony Komisji w ramach umowy w sprawie połowów podlega zwykłym zasadom i procedurom budżetowym i finansowym Komisji. W szczególności jednoznacznie określa się, na które rachunki bankowe państwa trzeciego przelewane są kwoty rekompensaty finansowej. Art. 3 ust. 8 protokołu stanowi, że rekompensatę finansową dotyczącą dostępu należy wpłacać na rzecz Skarbu Państwa Wybrzeża Kości Słoniowej, zaś część przeznaczoną na rozwój sektora na przeznaczone w tym celu konto otwarte w banku Skarbu Państwa Wybrzeża Kości Słoniowej.

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść]	Zrózn. / niezrózn. ⁽⁹⁾	państw EFTA ¹⁰	krajów kandydujących ¹¹	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
2	11.03.01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów)	Zróżnicowane	NIE	NIE	NIE	NIE

- Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer [Treść]	Zrózn. / niezrózn.	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE

⁹ Środki zróżnicowane / środki niezróżnicowane.

¹⁰ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu.

¹¹ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych:	Numer 2	Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne
--	---------	---

DG: MARE			Rok 2018 ¹²	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	OGÓLEM
•Środki operacyjne									
Numer linii budżetowej 11.0301	Środki na zobowiązania	(1)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Środki na płatności	(2)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
Numer linii budżetowej	Środki na zobowiązania	(1a)							
	Środki na płatności	(2 a)							
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne ¹³									
Numer linii budżetowej		(3)							
OGÓLEM środki dla DG MARE	Środki na zobowiązania	=1+1a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Środki na płatności	=2+2a +3	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

¹² Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy.

¹³ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

•OGÓLEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Środki na płatności	(5)	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
•OGÓLEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)							
OGÓLEM środki na DZIAŁ 2 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Środki na płatności	=5+ 6	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu:

•OGÓLEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)							
	Środki na płatności	(5)							
•OGÓLEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)							
OGÓLEM środki na DZIAŁY 1 do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6							
	Środki na płatności	=5+ 6							

Dział wieloletnich ram finansowych:	5	„Wydatki administracyjne”
--	----------	---------------------------

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022		
DG: MARE								
•Zasoby ludzkie (AD+AST)								
•Pozostałe wydatki administracyjne								
OGÓLEM DG MARE	Środki							

OGÓLEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	OGÓLEM
OGÓLEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092
	Środki na płatności	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	0,682	4,092

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty			Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		Rok 2021		Rok 2022		Rok 2023		OGÓLEM	
	↓	Rodzaj ¹⁴	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba ogółem
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ¹⁵																
– dostęp	Roczni			0,330		0,330		0,275		0,275		0,275		0,275		1,760
– wsparcie	Roczni			0,352		0,352		0,407		0,407		0,407		0,407		2,332
– produkt																
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																
– produkt																
Cel szczegółowy nr 2 – suma cząstkowa																
KOSZT OGÓLEM				0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		0,682		4,092

¹⁴ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

¹⁵ Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cele szczegółowe...”.

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.3.1. Streszczenie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ¹⁶	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	OGÓLEM
--	------------------------	------------	------------	------------	---	--------

DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma cząstkowa DZIAŁU 5 wieloletnich ram finansowych								

Poza DZIAŁEM 5¹⁷ wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma cząstkowa Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych								

OGÓLEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne środki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

¹⁶ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy.

¹⁷ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)								
XX 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)								
XX 01 01 02 (w delegaturach)								
XX 01 05 01 (pośrednie badania naukowe)								
10 01 05 01 (bezpośrednie badania naukowe)								
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy)¹⁸								
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)								
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT i JED w delegaturach)								
XX 01 04 yy ¹⁹	– w centrali							
	– w delegaturach							
XX01 05 02 (CA, SNE, INT - pośrednie badania naukowe)								
10 01 05 02 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)								
Inna linia budżetowa (określić)								
OGÓLEM								

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

¹⁸ CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert.

¹⁹ W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

Opis zadań do wykonania:

Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas okreslony	Wykonywanie protokolu (platnosci, dostep statkow unijnych do wod Wybrzeza Kosci Sloniowej, prace zwiazane z upowaznieniami do polowow), przygotowywanie posiedzeń wspólnego komitetu i działania następcze, przygotowanie do odnowienia protokolu, ocena zewnętrzna, procedury ustawodawcze, negocjacje.
Personel zewnętrzny	Wykonywanie protokolu: kontakty z władzami Wybrzeza Kosci Sloniowej w odniesieniu do dostępu statków unijnych do wód Wybrzeza Kosci Sloniowej, prace związane z upoważnieniami do połowów, przygotowywanie posiedzeń wspólnego komitetu i działania następcze, zwłaszcza wdrażanie wsparcia sektorowego.

3.2.4. *Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*

- Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.
- Wniosek/inicjatywa wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w wieloletnich ramach finansowych.
- Wniosek/inicjatywa wymaga zastosowania instrumentu elastyczności lub zmiany wieloletnich ram finansowych.

3.2.5. *Udział osób trzecich w finansowaniu*

- Wniosek/inicjatywa nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.
- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
 - wpływ na zasoby własne
 - wpływ na dochody różne

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ²⁰					
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Rok N+4	Rok N+5
Artykuł ...							

W przypadku wpływu na dochody różne „przeznaczone na określony cel” należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

[...]

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

[...]

²⁰

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.